765645-2026 - Gara

Polonia – Servizi di concessione di credito – Udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 13.799.000,00 zł na pokrycie planowanego deficytu
OJ S 214/2026 04/11/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Miasto Międzyrzec Podlaski
E-mail: miasto@miedzyrzec.pl
Forma giuridica del committente: Autorità locale
Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 13.799.000,00 zł na pokrycie planowanego deficytu
Descrizione: Opis przedmiotu zamówienia, w tym wymagania jakościowe, odnoszące się do głównych elementów składających się na przedmiot zamówienia zostały określone w SWZ.
Identificativo della procedura: 25021387-e306-4fad-8bdd-09a14b805733
Identificativo interno: R-III.271.44.2026
Tipo di procedura: Aperta
La procedura è accelerata: no
Caratteristiche principali della procedura: Niniejsze postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych w trybie przetargu nieograniczonego (art. 132 ustawy Pzp). Ogólne zasady korzystania z Platformy: W przedmiotwym postępowaniu Zamawiający dopuszcza możliwość przekazywania sobie przez strony postępowania oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz informacji: Za pośrednictwem Platformy znajdującej się pod adresem: https://miastomiedzyrzec.ezamawiajacy.pl w sekcji „Korespondencja”. 8. Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia lub informacje, które wpłyną do Zamawiającego, uważa się za dokumenty złożone w terminie, jeśli ich czytelna treść dotrze do Zamawiającego przed upływem tego terminu. Za datę wpływu oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz informacji przyjmuje się datę ich wpływu na Platformę. 9. Ogólne zasady korzystania z Platformy, z zastrzeżeniem pkt 8 niniejszego Rozdziału; 10. zgłoszenie do postępowania wymaga zalogowania Wykonawcy do Systemu na subdomenie Miasta Międzyrzec Podlaski; https://miastomiedzyrzec.ezamawiajacy.pl, lub https://oneplace.marketplanet.pl. 11. Wykonawca po wybraniu opcji „przystąp do postępowania” zostanie przekierowany do strony https://oneplace.marketplanet.pl, gdzie zostanie powiadomiony o możliwości zalogowania lub do założenia bezpłatnego konta. Wykonawca zakłada konto wykonując kroki procesu rejestracyjnego; podaje adres e-mail, ustanawia hasło, następnie powtarza hasło, wpisuje kod z obrazka, akceptuje regulamin, klika polecenie „zarejestruj się”. 12. Rejestracja konta następuje poprzez: 12.1 kontakt z numerem telefonu podanym w potwierdzeniu lub 12.2 jeżeli użytkownik nie skontaktuje się telefonicznie. Konto zostanie aktywowane w ciągu maksymalnie 6 godzin roboczych Po założeniu konta Wykonawca ma możliwość złożenia

Oferty w postępowaniu. Komunikacja między Zamawiającym, a Wykonawcami, w szczególności zawiadomienia oraz informacje, przekazywane są przy użyciu środków komunikacji elektronicznej za pośrednictwem Platformy Zakupowej. Za datę przekazania zaświadczeń oraz informacji przyjmuje się datę ich wysłania za pośrednictwem sekcji „Wiadomości". 13.Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego z wnioskiem o wyjaśnienie treści SWZ. Wniosek należy przesłać za pośrednictwem Platformy Zakupowej przez: 13.1 Akcję „Zadaj pytanie" (przed przystąpieniem do postępowania). W celu zadania pytania Zamawiającemu, Wykonawca klika lewym przyciskiem myszy klawisz ZADAJ PYTANIE. Powoduje to otwarcie okna, w którym należy uzupełnić dane Wykonawcy tj. Nazwę i adres mail, temat oraz treść/przedmiot pytania, po wypełnieniu wskazanych pól wraz z wymaganym kodem weryfikującym z obrazka Wykonawca klika akcję POTWIERDŹ, wykonawca uzyskuje potwierdzenie wysłania pytania poprzez komunikat systemowy „Pytanie wysłane". 13.2 Kafel „Wiadomości" (po przystąpieniu do postępowania) dostępny w postępowaniu. W celu wysłania wiadomości do Zamawiającego klika na akcję „Utwórz nową wiadomość" wypełnia temat oraz treść/przedmiot pytania, a następnie klika akcję „Wyślij". Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 6 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści SWZ wpłynął do Zamawiającego nie później niż na 14 dni przed upływem terminu składania ofert. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści SWZ wpłynie po upływie terminu, o którym mowa powyżej, Zamawiający może udzielić wyjaśnień albo pozostawić wniosek bez rozpoznania. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku o wyjaśnienie treści SWZ. 14. Treść pytań (bez ujawniania źródła zapytania) wraz z wyjaśnieniami bądź informacje o dokonaniu modyfikacji SWZ, Zamawiający przekaże Wykonawcom za pośrednictwem Platformy Zakupowej. 15. Zamawiający informuje, iż w przypadku jakichkolwiek wątpliwości związanych z zasadami korzystania z Platformy, Wykonawca winien skontaktować się z dostawcą rozwiązania teleinformatycznego Platforma zakupowa Miasta Międzyrzec Podlaski tel. +48 22 257 22 23 (infolinia dostępna w dni robocze, w godzinach 9.00-17.00) e-mail: oneplace@marketplanet.pl 16. Zamawiający określa dopuszczalny format podpisu elektronicznego, jako: 16.1. dokumenty w formacie „pdf" zaleca się podpisywać formatem PadES, 16.2. dopuszcza się podpisanie dokumentów w formacie innym niż „pdf", wtedy będzie wymagany oddzielny plik z podpisem. W związku z tym Wykonawca będzie zobowiązany załączyć prócz podpisanego dokumentu oddzielny plik z podpisem. 17. Zamawiający określa niezbędne wymagania sprzętowo- aplikacyjne umożliwiające pracę na Platformie Zakupowej tj.: 17.1. Stały dostęp do sieci Internet o gwarantowanej przepustowości nie mniejszej niż 512 kb/s; 17.2. Komputer klasy PC lub MAC spełniający wymagania zainstalowanego systemu operacyjnego oraz wymagania używanej przeglądarki internetowej; 17.3. Zainstalowana dowolna przeglądarka internetowa w wersji wspieranej przez producenta obsługująca TLS 1.2; 17.4. Włączona obsługa JavaScript; 17.5. Zainstalowany program obsługujący pliki w formacie .pdf. 18. Zamawiający określa niezbędne wymagania sprzętowo-aplikacyjne umożliwiające prawidłowe złożenie podpisu elektronicznego: 18.1. Przeglądarka internetowa. 18.2. Uruchomienie oprogramowania do składania podpisu pozwalające na przyjmowanie przez użytkownika sesyjnych plików cookie oraz obsługującej szyfrowanie. Konieczne jest również dodanie adresu witryny platformy eZamawiający (ezamawiający.pl) do wyjątków. Uwaga: wymaga to uprawnień administracyjnych na komputerze.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 66113000 Servizi di concessione di credito

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: ul. Pocztowa 8
Località: Międzyrzec Podlaski
Codice postale: 21-560
Suddivisione del paese (NUTS): Bialski (PL811)
Paese: Polonia

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Jeżeli Wykonawca lub inny podmiot, który ma lub miał interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy pzp przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX ustawy pzp. 1. Postępowanie odwoławcze. 1) odwołanie przysługuje na: a) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; b) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 2) odwołanie, wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; b) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej prowadzonego postępowania – jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia; c) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia – jeżeli odwołanie dotyczy innych przypadków niż określone w pkt 38.1.2)a)-b) SWZ; 3) odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Zasady prowadzenia postepowania odwoławczego regulują przepisy rozdziału 2 w dziale IX ustawy pzp. 2. Postępowania skargowe: a) na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu; a) Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. Zasady prowadzenia postepowania skargowego regulują przepisy rozdziału 3 w dziale IX ustawy pzp. Bezpieczeństwo i ochrona informacji RODO Rozdział 23 SWZ

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp.
Corruzione: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp.
Frode: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp.

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt 2 ustawy Pzp.
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp.
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp.
Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp, art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, art. 108 ust. 2 ustawy Pzp oraz postawy wykluczenia wskazanych art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 – o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t. j. Dz. U. z 2025 r. poz. 514). Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp. Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Udział w organizacji przestępczej: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 13.799.000,00 zł na pokrycie planowanego deficytu
Descrizione: 1. Przedmiotem zamówienia jest: Udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 13.799.000,00 zł na pokrycie planowanego deficytu . 2. Kwota kredytu: 13.799.000,00 zł. 3. Okres kredytowania: od 21 grudnia 2026 r. do 15 grudnia 2040 r. 4. Karencja w spłacie kredytu do 15 stycznia 2027 r. (spłata pierwszej raty 15 stycznia 2027 r.). 5. Spłata odsetek: 15 dnia każdego miesiąca poczynając od 15 stycznia 2027 r. 6. Wypłaty w kwocie 6.779.000,00 zł. W dniu 20.12.2026 r. oraz 7.020.000,00 w dniu 15.12.2027 r Nazwa/y i kod/y Wspólnego Słownika Zamówień: (CPV): 66113000-5 Usługi udzielania kredytu. Przedmiotowe środki dowodowe. Zamawiający nie wymaga w niniejszym postępowaniu przedmiotowych środków dowodowych. Zamawiający nie dopuszcza podziału zamówienia na części. Zamawiający nie dopuszcza możliwości złożenia oferty częściowej. Powody niedokonania podziału: Uzasadnienie niedokonania podziału zamówienia na części. Niniejsze zamówienie nie zostało podzielone na części, gdyż zamówienie to jest w całości usługą bankową jednego rodzaju. Specyfika niniejszego zamówienia, polegająca na usłudze udzielenia kredytu, uniemożliwia podział tego zamówienia na części, zarówno na zasadzie jakościowej jak i na zasadzie ilościowej. Podział tego zamówienia na części na zasadzie ilościowej jest sprzeczny z potrzebami samego Zamawiającego i może wiązać się z większymi kosztami uzyskania kredytu po stronie Zamawiającego. Również nie jest możliwe dokonanie podziału tego zamówienia na części na zasadzie jakościowej z uwzględnieniem poszczególnych jego składników, gdyż jest to usługa bankowa w całości jednego rodzaju, polegająca na udzieleniu kredytu
Identificativo interno: R-III.271.44.2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi
Classificazione principale (cpv): 66113000 Servizi di concessione di credito

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Międzyrzec Podlaski
Codice postale: 21-560
Suddivisione del paese (NUTS): Bialski (PL811)
Paese: Polonia

5.1.3. Durata stimata

Data di fine durata: 15/12/2040
Durata: altro: Sconosciuto

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.
Progetto di appalto non finanziato con fondi UE
L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no
L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì
Informazioni supplementari: Zawarte w SWZ

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso
Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti
Descrizione del criterio di selezione: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące: kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów: Wykonawca spełni warunek jeżeli przedłoży, potwierdzoną za zgodność z oryginałem, zezwolenia na prowadzenie działalności bankowej, wydanego przez Komisję Nadzoru Finansowego.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo
Descrizione: Szczegółowo określono w rozdziale 18 SWZ
Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)
Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: polacco
Indirizzo dei documenti di gara: https://miastomiedzyrzec.ezamawiajacy.pl/

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Platforma e-zamówienia
URL: https://miastomiedzyrzec.ezamawiajacy.pl/

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria
Indirizzo per la presentazione: https://miastomiedzyrzec.ezamawiajacy.pl/
Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco
Catalogo elettronico: Non consentita
Obbligo di firma elettronica qualificata o sigillo elettronico qualificato [come definiti dal regolamento (UE) n. 910/2014]
Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 24/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale
Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni
Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:
Data di apertura: 24/11/2026 11:15:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale
Condizioni contrattuali:
L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
È richiesto un accordo di non divulgazione: no
Fatturazione elettronica: Consentita
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì
Accordo finanziario: Główne informacje na temat finansowania i realizacji płatności wynikających z realizacji zamówienia zawarte są SWZ

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:
Nessun accordo quadro
Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:
Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Sąd Polubowny przy Prokuratorii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej
Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza
Informazioni sui termini per il riesame: 1. Odwołanie wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a. 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Miasto Międzyrzec Podlaski
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza
Numero di registrazione: 5262239325
Indirizzo postale: ul. Postępu 17A
Località: Warszawa
Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Paese: Polonia
E-mail: uzp@uzp.gov.pl
Telefono: +48 224587801
Indirizzo internet: https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza
Ruoli di questa organizzazione:
Organizzazione competente per i ricorsi
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003
Nome ufficiale: Sąd Polubowny przy Prokuratorii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej
Numero di registrazione: 5262883664
Indirizzo postale: ul. Hoża 76/78
Località: Warszawa
Codice postale: 00-682
Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Paese: Polonia
E-mail: sp@prokuratoria.gov.pl
Telefono: +48 226958504
Indirizzo internet: https://www.gov.pl/web/sp-prokuratoria
Ruoli di questa organizzazione:
Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-0005
Nome ufficiale: Miasto Międzyrzec Podlaski
Numero di registrazione: 537-25-53-637
Indirizzo postale: ul. Pocztowa 8
Località: Międzyrzec Podlaski
Codice postale: 21-560
Suddivisione del paese (NUTS): Bialski (PL811)
Paese: Polonia
Referente: https://miastomiedzyrzec.ezamawiajacy.pl
E-mail: miasto@miedzyrzec.pl
Telefono: +48 83 372 62 10
Indirizzo internet: https://bip.miedzyrzec.pl/
Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): https://miastomiedzyrzec.ezamawiajacy.pl
Profilo del committente: https://ezamowienia.gov.pl/pl/
Ruoli di questa organizzazione:
Committente
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0000
Nome ufficiale: Publications Office of the European Union
Numero di registrazione: PUBL
Località: Luxembourg
Codice postale: 2417
Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)
Paese: Lussemburgo
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefono: +352 29291
Indirizzo internet: https://op.europa.eu

Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare: 733829-2026
Motivo principale della modifica: Aggiornamento informazioni

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: f6a2a0e1-ec6b-4064-b7c5-23088095ac4d - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 03/11/2026 10:07:04 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 765645-2026
Numero dell'edizione della GU S: 214/2026
Data di pubblicazione: 04/11/2026